

DNI: 19.515.710, i amb domicili per a les notificacions a València, al carrer del Músic Peydró, 36.

I de l'altra, el Sr. Rafael Recuenco Montero i Sr. Antonio Montalbán Gámez, amb DNI número 19.818.445 i 30.020.103, i domicili per a notificacions, a València, al carrer de l'Arquitecte Mora, 7 i a la plaça de Nàpoles i Sicília, núm. 5, respectivament.

#### INTERVENEN

El Sr. José M.<sup>a</sup> Jiménez de Laiglesia Santonja, en la seua condició de President de la Confederació Interprovincial d'Empresaris de la Regió Valenciana, d'ací en avant Cierval.

I, els senyors Rafael Recuenco Montero i Antonio Montalbán Gámez, en com a secretaris generals de la Unió General de Treballadors i de Comissions Obreres del País Valencià, respectivament.

Ambdues parts es reconeixen, i així consta en la representació acreditada, la capacitat suficient per a formalitzar aquest document, al qual se li otorga expressament la validesa, eficàcia, naturalesa i tractament propis dels convenis col·lectius, de plena conformitat amb la normativa vigent en la matèria.

I posats de mutu acord,

#### DIUEN

##### Primer

Que ambdues parts que intervenen són plenament conscients de la importància de la formació professional en el seu conjunt, en el marc econòmic, tecnològic i social de la nostra societat.

##### Segon

Que d'acord amb això anterior, és intenció d'ambdues representacions, constituir un fòrum adequat per a la formació dels pactes, acords i presa de decisions que els agents socials creguen avinents en l'àmbit territorial de la Comunitat Valenciana, i en aquesta particular matèria, el que així vénen a fer mitjançant aquest document i segons les següents:

#### CONDICIONS

1.<sup>a</sup> Es constitueix en l'àmbit territorial de la Comunitat Valenciana, una comissió paritària de la qual formaran part els agents socials que intervenen en la firma d'aquest acord, a fi de debatre, tractar i acordar tot allò relatiu a la formació professional en conjunt i en l'àmbit territorial assenyalat.

2.<sup>a</sup> Aquesta comissió estarà composta per vuit membres, i cadascuna de les parts en designarà quatre.

3.<sup>a</sup> La comissió es reunirà, si més no, amb una periodicitat mensual.

4.<sup>a</sup> S'acorda, igualment, sol·licitar de la Comissió Mixta Estatal de Formació Contínua, el reconeixement d'aquest òrgan com a comissió territorial, als efectes previstos en l'Acord Nacional de Formació Contínua, amb expressa referència a l'article 14, apartat h) de l'esmentat acord.

I com a prova de conformitat, signen les parts que intervenen al lloc i data a l'inici indicats.

#### CONSELLERIA DE MEDI AMBIENT

**2142** *RESOLUCIÓ de 18 d'agost de 1993, de la Direcció General de Relacions amb les Corts i del Secretariat del Govern, per la qual es publica el conveni marc de Cooperació entre la Conselleria de Medi Ambient de la Generalitat Valenciana i la Federació Valenciana de Municipis i Províncies en matèria mediambiental.* [93/5530]

La Generalitat Valenciana i la Federació Valenciana de Municipis i Províncies han subscrit, després de la tramitació reglamentària, en data 28 de maig de 1993, el conveni marc de cooperació en matèria mediambiental. En compliment del que

DNI 19.515.710, y con domicilio a efectos de notificaciones en Valencia, en la calle del Músico Peydró, 36.

Y de otra, D. Rafael Recuenco Montero y D. Antonio Montalbán Gámez, con DNI número 19.818.445 y 30.020.103 y domicilio a efectos de notificaciones en Valencia, en la calle del Arquitecto Mora, 7 y en la plaza de Nápoles y Sicilia, nº 5, respectivamente.

#### INTERVIENEN

D. José M.<sup>a</sup> Jiménez de Laiglesia Santonja, en su condición de Presidente de la Confederación Interprovincial de Empresarios de la Región Valenciana, en adelante Cierval.

Y D. Rafael Recuenco Montero y D. Antonio Montalbán Gámez, en su condición de secretarios generales de la Unión General de Trabajadores y de Comisiones Obreras del País Valenciano, respectivamente.

Ambas partes se reconocen, y en la representación acreditada, la capacidad suficiente para la formalización del presente documento, al cual se le otorga expresamente la validez, eficacia, naturaleza y tratamiento propios de los convenios colectivos, de plena conformidad con la normativa vigente en la materia.

Y puestos de mutuo acuerdo,

#### DICEN

##### Primero

Que ambas partes intervinientes son plenamente conscientes de la importancia de la formación profesional en su conjunto, en el marco económico, tecnológico y social de nuestra sociedad.

##### Segundo

Que de conformidad con lo anterior, es intención de ambas representaciones, constituir un foro adecuado para la formación de los pactos, acuerdos y toma de decisiones que los agentes sociales estimen convenientes en el ámbito territorial de la Comunidad Valenciana, y en esta particular materia, lo que así vienen a hacer mediante el presente documento y con arreglo a las siguientes:

#### CONDICIONES

1.<sup>a</sup> Se constituye en el ámbito territorial de la Comunidad Valenciana, una comisión paritaria de la que formaran parte los agentes sociales intervinientes en la firma del presente acuerdo, con el fin de debatir, tratar y acordar todo lo relativo a la formación profesional en su conjunto y en el ámbito territorial señalado.

2.<sup>a</sup> Dicha comisión estará compuesta por ocho miembros, designando cada una de las partes a cuatro de ellos.

3.<sup>a</sup> La comisión se reunirá con una periodicidad, al menos, mensual.

4.<sup>a</sup> Se acuerda, igualmente, solicitar de la Comisión Mixta Estatal de Formación Continua, el reconocimiento de este órgano como comisión territorial, a los efectos previstos en el Acuerdo Nacional de Formación Continua, con expresa referencia al artículo 14, apartado h) de dicho acuerdo.

Y en prueba de conformidad, firman las partes intervinientes en el lugar y fecha al inicio indicados.

#### CONSELLERIA DE MEDIO AMBIENTE

**2142** *RESOLUCIÓN de 18 de agosto de 1993, de la Dirección General de Relaciones con las Cortes y del Secretariado del Gobierno, por la que se dispone la publicación del Convenio Marco de Cooperación entre la Conselleria de Medio Ambiente de la Generalitat Valenciana y la Federación Valenciana de Municipios y Provincias en materia medio ambiental.* [93/5530]

Suscrito, previa tramitación reglamentaria, entre la Generalitat Valenciana y la Federación Valenciana de Municipios y Provincias, el día 28 de mayo de 1993 un convenio marco de cooperación en materia medio ambiental, y en cumplimiento

estableix l'article 3.4 del Decret 20/1993, de 8 de febrer, del Govern Valencià, cal publicar aquest conveni marc en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*, que s'ha inscrit en el Registre de Convenis amb el número 0457/93, el qual figura com a annex d'aquesta resolució.

València, 18 d'agost de 1993.— El Director General de Relacions amb les Corts i del Secretariat de Govern.

*Conveni marc de cooperació entre la Conselleria de Medi Ambient i la Federació Valenciana de Municipis i Províncies en matèria mediambiental.*

València, 28 de maig de 1993

#### APLEGATS

D'una banda, l'Honorable Sr. Antoni Escarré i Esteve, Conseller de Medi Ambient de la Generalitat Valenciana, en nom i representació d'aquesta institució.

I, d'altra, el Sr. José Sanús Tormo, President de la Federació Valenciana de Municipis i Províncies, en nom i representació d'aquest organisme, expressament autoritzat per a aquest acte segons consta en els seus estatuts.

Les dues parts es reconeixen mútuament la competència i la capacitat per a acordar aquest conveni i

#### MANIFESTEN

I. Que la Generalitat Valenciana té competències en matèria de medi ambient, segons que estableix l'article 32.6, títol III de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana.

II. Que mitjançant el Decret 12/1991, de 29 de juliol, del President de la Generalitat Valenciana, van ser assignades a la Conselleria de Medi Ambient, les competències que la Generalitat Valenciana té en matèria de:

- Espais naturals protegits.
- Protecció de l'equilibri ecològic i de la qualitat de les aigües continentals i naturals.
- Impacte ambiental.
- Activitats qualificades.
- Contaminació atmosfèrica i acústica.
- Vessaments d'aigües residuals i industrials.
- Residus sòlids, urbans i industrials.
- Forests i aprofitaments forestals.
- Protecció de flora i fauna silvestres.
- Caça i pesca continental.
- Control i qualitat de platges.
- Control i qualitat de zones humides.
- Cartografia.

III. Que la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases de Règim Local, disposa a l'article 25, que el municipi exercirà, en qual-sevol cas, competències en els termes de la legislació de l'estat i de les comunitats autònomes en les següents matèries, (entre d'altres):

- Ordenació, gestió, execució i disciplina urbanística.
- Protecció del medi ambient.

Així mateix, l'article 25 del text refós de les disposicions legals, vigent en matèria de règim local, estableix que dins de les competències que tenen, les entitats locals podran aprovar ordenances que, en cap cas, contindran preceptes oposats a la llei.

IV. Que la Federació Valenciana de Municipis i Províncies és un organisme creat pels ajuntaments i diputacions de la Comunitat Valenciana amb el fi, entre d'altres, d'assessorar en temes ambientals a tots els membres que la componen.

V. Que ambdós organismes consideren necessària la cooperació en benefici d'una millor gestió del medi ambient.

Conformement amb el que ha estat exposat, acorden la formalització d'aquest conveni, d'acord amb les següents

#### ESTIPULACIONS

##### Primera. Objecte del conveni

La finalitat d'aquest conveni és la cooperació entre la Generalitat Valenciana i la Federació Valenciana de Municipis i Províncies, en tots aquells temes mediambientals amb incidència municipal.

de lo establecido en el artículo 3.4, del Decreto 20/1993, de 8 de febrero, del Gobierno valenciano, proceda la publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* de dicho convenio marco que ha quedado inscrito en el Registro de Convenios, con el número 0457/93, y que figura como anexo de esta resolución.

Valencia, 18 de agosto de 1993.— El Director General de Relaciones con las Cortes y del Secretariado de Gobierno.

*Convenio marco de cooperación entre la Conselleria de Medio Ambiente de la Generalitat Valenciana y la Federación Valenciana de Municipios y Provincias en materia medioambiental.*

Valencia, 28 de mayo de 1993.

#### REUNIDOS

De una parte, el Honorable Sr. Antoni Escarré i Esteve, Conseller de Medio Ambiente de la Generalitat Valenciana, en nombre y representación de la misma.

De otra, Sr. D. José Sanús Tormo, Presidente de la Federación Valenciana de Municipios y Provincias, en nombre y representación de la misma, expresamente autorizado para este según consta en sus estatutos.

Ambas partes se reconocen mutuamente competencia y capacidad para celebrar el presente convenio, y

#### MANIFIESTAN

I. Que la Generalitat Valenciana es competente en materia de medio ambiente, según establece el artículo 32.6, título III del Estatuto de Autonomía de la Comunidad Valenciana.

II. Que mediante Decreto 12/1991, de 29 de julio, del Presidente de la Generalitat Valenciana, se asignaron a la Conselleria de Medio Ambiente las competencias de que la Generalitat Valenciana dispone en materia de:

- Espacios naturales protegidos.
- Protección del equilibrio ecológico y calidad de las aguas continentales y naturales.
- Impacto ambiental.
- Actividades calificadas.
- Contaminación atmosférica y acústica.
- Vertidos de aguas residuales e industriales.
- Residuos sólidos urbanos e industriales.
- Montes y aprovechamientos forestales.
- Protección de flora y fauna silvestres.
- Caza y pesca continental.
- Control y calidad de playas.
- Control y calidad de zonas húmedas.
- Cartografía.

III. Que la Ley 7/1985 de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, dispone en su artículo 25 que el municipio ejercerá en todo caso, competencias en los términos de la legislación del estado y de las comunidades autónomas en materia (entre otras) de:

- Ordenación, gestión, ejecución y disciplina urbanística.
- Protección del medio ambiente.

Asimismo, el artículo 55 del texto refundido de las disposiciones legales vigente en materia de régimen local, establece que en la esfera de sus competencias, las entidades locales podrán aprobar ordenanzas que, en ningún caso, contendrá preceptos opuestos a la leyes.

IV. Que la FVMP es un organismo creado por los ayuntamientos y diputaciones de la Comunidad Valenciana con la finalidad, entre otras, de asesorar en temas medioambientales a todos sus miembros.

V. Que ambos organismos consideran necesaria la cooperación en beneficio de una mejor gestión del medio ambiente.

De conformidad con lo expuesto, acuerdan la formalización del presente convenio, con arreglo a las siguientes

#### ESTIPULACIONES

##### Primera. Objeto del convenio

Es objeto del presente convenio la cooperación entre la Generalitat Valenciana y la Federación Valenciana de Municipios y Provincias, en todos aquellos temas medioambientales con incidencia municipal.

La cooperació s'establirà en els següents camps:

- Organització de jornades, seminaris i d'altres activitats informatives.
- Redacció conjunta d'ordenances marc, de protecció ambiental.
- Elaboració de guies d'impacte ambiental, d'activitats qualificades, etc. i la respectiva publicació.
- Formació del personal de les corporacions locals en l'aplicació de la legislació ambiental.
- Difusió de mesures encaminades a la vigilància i prevenció d'incendis forestals.
- Promoure la participació dels voluntaris en la vigilància i prevenció d'incendis forestals.
- Promoció de campanyes de restauració de la coberta vegetal a zones afectades per incendis.
- Col.laboració en la retirada de residus sòlids als parcs i paratges naturals de la Comunitat Valenciana.
- Col.laboració en la difusió del material elaborat per la Conselleria de Medi Ambient, a través de la Federació.
- Col.laboració en les campanyes educatives desplegades per la Conselleria de Medi Ambient.
- Col.laboració en la creació d'escoles taller i/o cases d'oficis, amb mòdul en medi ambient.
- Col.laboració en la formació ambiental dels vigilants que n'exercisquen les funcions actuals o futures a les zones protegides.
- Col.laboració en la recuperació de zones amb alt grau de degradació, per tal d'utilitzar-les com a llocs on es realitzen activitats d'esbargiment i oci.
- Col.laboració en la realització d'inventaris de zones naturals, d'interés per la conservació, a fi de la possible declaració com a paratges naturals municipals.

#### Segona

A fi de concretar les accions a què es refereix l'estipulació 1ª, la Conselleria de Medi Ambient i la Federació Valenciana de Municipis i Províncies elaboraran anualment el programa d'actuacions a realitzar, d'acord amb les dotacions pressupostàries. Aquestes actuacions seran objecte d'un conveni singular.

#### Tercera

Es crea la Comissió Mixta de Seguiment, que serà integrada per tres representants, nomenats per la Federació Valenciana de Municipis i Províncies i tres més, de la Generalitat Valenciana, nomenats pel Conseller de Medi Ambient.

Les funcions de la dita comissió seran:

1. Proposar els programes anuals que caldrà desenvolupar.
2. Fer el seguiment i control dels programes.
3. Elaborar un informe anual de les activitats realitzades a l'empara del conveni.

La comissió es reunirà trimestralment de forma ordinària.

#### Quarta

La vigència d'aquest conveni marc s'estendrà fins al 31 de desembre de 1994, prorrogat-lo, tàcitament, per anys naturals, sempre que cap de les parts el denuncie amb tres mesos d'anticipació a la data de finalització.

#### Cinquena

Aquest conveni marc no genera obligacions econòmiques entre les parts, les quals es concretaran en convenis singulars per a executar-los.

#### Sisena

Es faculta el Conseller de Medi Ambient per a la signatura dels convenis singulars que deriven d'aquest conveni marc.

#### Setena

Aquest conveni entrarà en vigor, a tots els efectes, el mateix dia que siga signat.

I, perquè conste als efectes escaients i en prova de conformitat, els compareixents signen aquest document, en triple exemplar i a un sol efecte, al lloc i la data indicats *ut supra*.

El Conseller de Medi Ambient: Antoni Escarré i Esteve. - El President de la FVMP: Jesús Sanús Tormo.

La cooperación se establecerá en los siguientes campos:

- Organización de jornadas, seminarios y otras actividades informativas.
- Redacción conjunta de ordenanzas marco de protección medioambiental.
- Elaboración de guías de impacto ambiental, actividades calificadas, etc... y su respectiva publicación.
- Formación del personal de las corporaciones locales en la aplicación de la legislación medioambiental.
- Difusión de medidas encaminadas a la vigilancia y prevención de incendios forestales.
- Promover la participación del voluntariado en la vigilancia y prevención de incendios forestales.
- Promoción de campañas de restauración de la cubierta vegetal en zonas afectadas por incendios.
- Colaboración en la retirada de residuos sólidos en los parques y parajes naturales de la Comunidad Valenciana.
- Colaboración en la difusión del material elaborado por la Conselleria de Medio Ambiente a través de la Federación.
- Colaboración en las campañas educativas desarrolladas por la Conselleria de Medio Ambiente.
- Colaboración en la creación de escuelas taller y/o casas de oficios, con módulo en medioambiente.
- Colaboración en la formación medioambiental de los vigilantes que desempeñen sus funciones actuales o futuras en las zonas protegidas.
- Colaboración en la recuperación de zonas con alto grado de degradación para su utilización como lugares en los que se realicen actividades de esparcimiento y ocio.
- Colaboración en la realización de inventarios de zonas naturales de interés para la conservación, con objeto de su posible declaración como parajes naturales municipales.

#### Segunda

A fin de concretar las acciones a que se refiere la estipulación primera la Conselleria de Medio Ambiente y la FVMP elaborarán anualmente el programa de actuaciones a realizar de acuerdo a las dotaciones presupuestarias. Estas actuaciones serán objeto de un convenio singular.

#### Tercera

Se crea la Comisión Mixta de Seguimiento que estará integrada por tres representantes nombrados por la FVMP, y tres representantes de la Generalitat Valenciana, nombrados por el Conseller de Medio Ambiente.

Las funciones de dicha comisión serán:

1. Proponer los programas anuales que se deban desarrollar.
2. Realizar el seguimiento y control de los programas.
3. Elaborar un informe anual de las actividades realizadas al amparo del convenio.

La comisión se reunirá trimestralmente de forma ordinaria.

#### Cuarta

La vigencia del presente convenio marco se extenderá hasta el 31 de diciembre de 1994, y se prorrogará tácitamente por años naturales, siempre que ninguna de las partes lo denuncie con tres meses de anticipación a la fecha de finalización.

#### Quinta

El presente convenio marco no genera obligaciones económicas entre las partes, las cuales se concretarán en convenios singulares para su ejecución.

#### Sexta

Se faculta al Conseller de Medio Ambiente para la firma de convenios singulares que deriven de este convenio marco.

#### Séptima

El presente convenio entrarà en vigor, a todos los efectos el mismo día de su firma.

Y, para que conste a los efectos oportunos, y en prueba de conformidad, firman los comparecientes el presente documento, en triplicado ejemplar y a un solo efecto, en el lugar indicados *ut supra*.

El Conseller de Medio Ambiente: Antonio Escarré Esteve. - El Presidente de la FVMP: José Sanús Tormo.